

# Cultural Expressions

ACTIVITIES FOR HIGH SCHOOL STUDENTS  
(GRADES 9TH - 12TH)



## Art for Social Change

EXPLORING SOCIAL THEMES THROUGH POSTERS FROM  
THE DIVISION OF COMMUNITY EDUCATION OF PUERTO RICO 1949-1989

Smithsonian Latino Center

## Introducción

Los artistas pueden usar su trabajo para inspirar cambios que favorezcan a las personas o sus comunidades. Pueden expresar opiniones influyentes sobre asuntos que afectan a la sociedad y al mundo que los rodea. El Federal Arts Project (Proyecto Federal para el Arte), presentado por Franklin D. Roosevelt en 1935, fue una de las tantas iniciativas del Nuevo Acuerdo dirigidas a promocionar empleos y la producción del arte durante la Gran Depresión de los años treinta. Las actividades siguientes se basan en algunos de los carteles creados por artistas de la División de Educación de la Comunidad de Puerto Rico entre los años 1949 y 1989 como un experimento para utilizar el arte para promover temas sociales importantes para las masas.

### ACTIVIDAD: El poder del cartel

Observen cuidadosamente los siguientes carteles y respondan las siguientes preguntas.



"Belen"  
Eduardo Vera Cortés, 1977  
Puerto Rico Division of Community  
Education Poster Collection,  
Archives Center, National Museum of  
American History, Smithsonian Institution



"Juan sin Seso (Brainless John)"  
José Meléndez Contreras, 1972  
Puerto Rico Division of Community  
Education Poster Collection,  
Archives Center, National Museum of  
American History, Smithsonian Institution

1. ¿Qué asunto se promueve con este cartel?

\_\_\_\_\_

2. ¿Cuál es el mensaje del artista?

\_\_\_\_\_

3. ¿Cuál es el eslogan?

\_\_\_\_\_

4. ¿Piensan que el artista ha tenido éxito en transmitir su mensaje?

\_\_\_\_\_

5. ¿Cómo piensan que este trabajo fue recibido por las masas?

\_\_\_\_\_

### ACTIVIDAD: El poder del arte: discusión.

1. ¿El arte puede tener un propósito? ¿Debería el arte tener un propósito? ¿Por qué, o por qué no? Sé específico.

\_\_\_\_\_

2. ¿Cómo se puede utilizar el arte para promover cambios positivos? ¿Por qué?

\_\_\_\_\_

3. ¿Cómo promoverían un asunto importante? Elabora una lista con un compañero.

\_\_\_\_\_

### ACTIVIDADES DE GRUPO: ¿Qué es importante para ustedes?

A. ¡TENEMOS UN ASUNTO! En grupo, hagan una lluvia de ideas de asuntos que son importantes para ustedes o la sociedad en general en la actualidad. Los asuntos pueden abarcar desde salud y nutrición hasta la economía global. Reduzcan la lista a un solo asunto que consideren más importante.

\_\_\_\_\_

B. ¡ESTE ES UN ANUNCIO DE SERVICIO PÚBLICO! Ahora que han escogido un asunto importante para discutir, ¿qué quieren decir sobre eso? ¿Cuál es el mensaje que quieren transmitir? Hagan una lluvia de ideas como grupo y escojan su eslogan. Traduzcan su eslogan al español para una audiencia bilingüe.

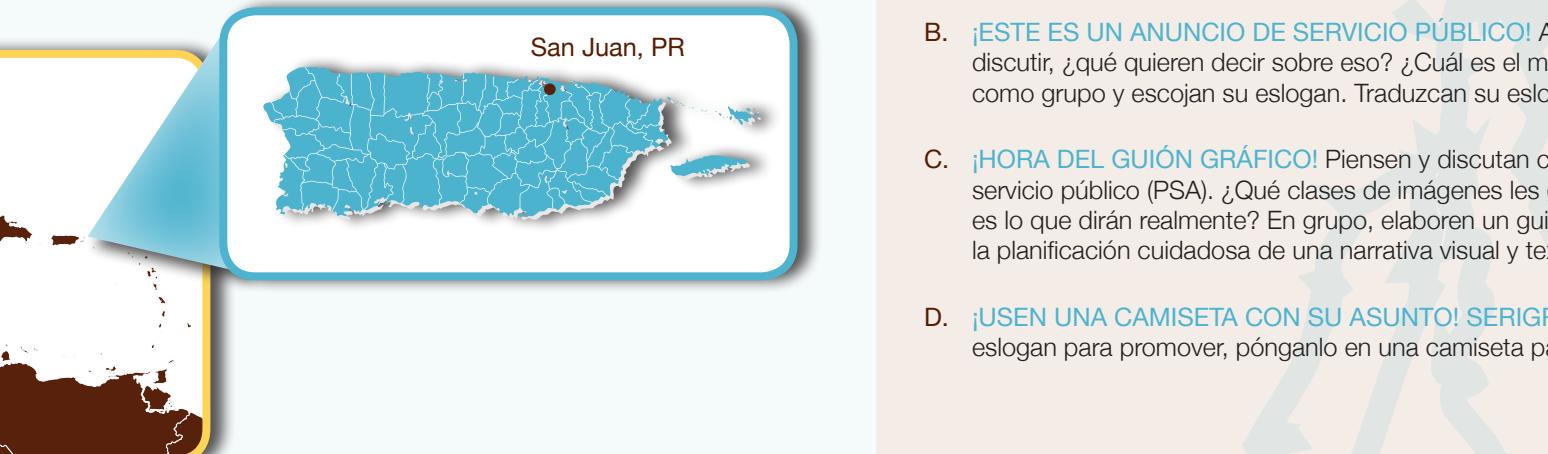
\_\_\_\_\_

C. ¡HORA DEL GUIÓN GRÁFICO! Piensen y discutan cuidadosamente cómo quieren que sea su anuncio de servicio público (PSA). ¿Qué clases de imágenes les gustaría para ayudar a transmitir sus mensajes? ¿Qué es lo que dirán realmente? En grupo, elaboren un guión gráfico para su anuncio de servicio público mediante la planificación cuidadosa de una narrativa visual y textual unificada en seis u ocho tomas.

\_\_\_\_\_

D. ¡USEN UNA CAMISETA CON SU ASUNTO! SERIGRAFÍA: Ahora que tienen un asunto importante y un eslogan para promover, pónganlo en una camiseta para que puedan usarlo en todas partes.

\_\_\_\_\_



## Lista de posibles asuntos

### Salud:

- Nutrición y obesidad (por ejemplo, almuerzo escolar más saludable)
- Actividad física: ejercitarse más dentro y fuera de la escuela (por ejemplo, unirse a un equipo deportivo)
- Drogas, alcohol y tabaco (campañas antidrogas, antialcohol y antitabaco)

### Servicio comunitario:

- Construcción de casas para los pobres (por ejemplo, Hábitat para la Humanidad)
- La mejoría de la educación (Teach for America, Vista Literacy Corp, Americorps, Cuerpo de Paz)
- Plantación de árboles, construcción de parques y jardines comunitarios (Americorps, Cuerpo de Paz)

### Educación:

- La mejoría de la educación pública
- Ley DREAM

### Recesión económica:

Trabajos y desempleo, vivienda, precios de combustible

### Medio ambiente:

Calentamiento global, cultura ecológica, deforestación, derrame de petróleo en el golfo

### Adolescentes y presiones sociales:

Drogas, sexo, imagen corporal, salidas, presión de grupo

## Vocabulario útil

Asunto: Un asunto es un tema o problema importante para debatir o discutir.  
Eslogan: Una frase corta y llamativa o fácil de recordar que se utiliza en publicidad.

Opinión: Una creencia o punto de vista sobre un tema o cosa específica no necesariamente basado en hechos o conocimientos.

Hecho: Cualquier información que es una verdad objetiva.

Objetivo: Que no es influenciado por sentimientos personales de opinión.

Anuncio de servicio público (PSA): Publicidad gratuita realizada a través de los medios de comunicación (radio, TV, etc.) para publicitar un mensaje de interés público.

Guion gráfico: Los guiones gráficos son organizadores gráficos que muestran las escenas en un proyecto multimedia en forma de boceto. Ayuda a visualizar cómo los fragmentos de contenido se relacionan entre sí y los ayudará a delinear la dirección de sus esfuerzos a medida que crean su proyecto. Con un guion gráfico, pueden delinear sus ideas originales para comunicárlas a sus espectadores. La evaluación del guion gráfico les permitirá hacer ajustes durante la etapa temprana de formación, cuando las revisiones aún son simples de hacer.

Visite el sitio de la red de la exhibición DIVEDCO [latino.si.edu/divedco/index.html](http://latino.si.edu/divedco/index.html) para acceso a otros recursos.

Esta publicación recibió apoyo federal del Fondo de Iniciativas Latino, administrado por el Centro Latino Smithsonian.

## Introduction

Artists can use their work to inspire change for the good of the individual and their communities. They can express powerful opinions about issues affecting society and the world around them. The Federal Arts Project, introduced by Franklin D. Roosevelt in 1935, was one of various New Deal initiatives aimed at promoting employment and the production of arts during the Great Depression of the 30s. The following activities are based on some of the posters created by artists under the Division of Community Education of Puerto Rico between (1949-1989) as an experiment to use art to promote important social topics to the masses.

**ACTIVITY: The power of the poster**  
Carefully observe the following posters and answer the following questions.



**Belen**  
Eduardo Vera Cortes, 1977  
Puerto Rico Division of Community Education Poster Collection, Archives Center, National Museum of American History, Smithsonian Institution



**Juan sin Seso (Brainless John)**  
José Meléndez Contreras, 1972  
Puerto Rico Division of Community Education Poster Collection, Archives Center, National Museum of American History, Smithsonian Institution

1. What issue is being promoted on this poster?  
\_\_\_\_\_
2. What is the artist's message?  
\_\_\_\_\_

## List of Possible Issues

**Health:**

- Nutrition and obesity (i.e.: healthier school lunch)
- Physical activity: exercise more in and out of school (i.e. join a sports team)
- Drugs, alcohol and smoking (anti-drug/alcohol/smoking campaign)

**Community Service:**

- Building homes for the poor (i.e.: Habitat for Humanity)
- Improving education (Teach for America, Vista Literacy Corp, Americorps, Peace Corps)
- Planting trees, building community parks and gardens (Americorps, Peace Corps)

**Education:**

- Improving public education
- Dream Act

**Economic Recession:** Jobs and unemployment, housing, oil prices

**Environment:** Global warming, going green, deforestation, gulf oil spill

**Teens and social pressures:** Drugs, sex, body image, dating, peer pressure

**ACTIVITY: The power of art – a discussion.**

1. Can art have a purpose? Should art have a purpose? Why or why not? Be specific.  
\_\_\_\_\_
2. How can art be used to promote positive change? How so?  
\_\_\_\_\_
3. How would you promote an important issue? Come up with a list with a partner.  
\_\_\_\_\_

**GROUP ACTIVITY: What's important to you?**

A. **WE'VE GOT ISSUES!** As a group brainstorm possible issues that are important to you and/or society in general today. Issues can range from health and nutrition to the global economy. Narrow the list down to one issue your group considers the most pressing.

B. **THIS IS A PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT!** Now that you have chosen an important issue to discuss, what do you want to say about it? What message do you want to convey? Brainstorm as a group and choose your slogan. Translate your slogan into Spanish for a bilingual audience.

C. **STORYBOARD TIME!** Carefully think and discuss what you want your PSA to actually be like. What kinds of images would you like to help you convey your message? What will the actual say? As a group develop storyboard for your public service announcement carefully mapping a cohesive visual and textual narrative in six/eight different shots.

D. **WEAR YOUR ISSUE! SILK SCREENING:** Now that you have an important issue and a slogan to promote, put it on a t-shirt so you can wear it everywhere.

**Top Issues**  
**Art for Social Change**

Issue #1: \_\_\_\_\_

Issue #2: \_\_\_\_\_

Issue #3: \_\_\_\_\_

**Brainstorm List**  
**Art for Social Change**

# Expresiones Culturales

ACTIVIDADES PARA ALUMNOS DE LA ESCUELA DE SECUNDARIA  
(GRADOS DE 9.<sup>o</sup> A 12.<sup>o</sup>)

**El Arte Para Lograr Cambios Sociales**

EXPLORACIÓN DE TEMAS SOCIALES MEDIANTE CARTELES  
DE LA DIVISIÓN DE EDUCACIÓN DE LA COMUNIDAD DE PUERTO RICO DE 1949 A 1989

Smithsonian Latino Center

Please visit the DIVCO exhibition website at [latino.si.edu/divco/index.html](http://latino.si.edu/divco/index.html) for additional resources.

This publication received federal support from the Latino Initiatives Pool, administered by the Smithsonian Latino Center.